

SHIPPER'S DECLARATION FOR DISPATCH 托运人 运输声明

Name&Address of Shipper

托运人姓名及地址

NUTRICHEM CO., LTD.

NO. 27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST.,

BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P

TEL:0571-85819183 FAX:0571-85819186

北京空港航空地面服务有限公司
Beijing Aviation Ground Services Co., Ltd.

AIR WAYBILL NUMBER 货运单号码

235-7526 5750

Name&Address of Consignee

收货人姓名及地址

ADAMA AGAN LTD.

NORTHERN INDUSTRIAL ZONE, P.O.B. 262, ASHDOD 77102,

ISRAEL; CONTACT PERSON: MS. EINAT GOLDMAN;

TEL:972-8-8515349 520034059

E-MAIL: EINAT.GOLDMAN@ADAMA.COM

Type of the Shipments

货物类别申报

• General Cargo

• Dangerous Goods

普货 ☐危险品 ☐

• VAL

• AVI

贵重物品 ☐活体动物 ☐

• PER/COL/CHR, Dry Ice

Temperature Range is

鲜活易腐 ☐ 干冰 ☐

具体温度需求 _____ °C ~ _____ °C

Airport of Departure

始发站

PEK

To
至First Carrier
第一承运人To
至Carrier
承运人To
至Carrier
承运人

Airport of Destination

到达站

TLV

Booked Flight / Date

订舱航班号/日期

No. of Pieces & RCP
件数

5

Actual Gross Weight (Kg)
实际重量 (公斤)Nature & Quantity of Goods
品名及货物数量CLOQUINTOCET MEXYL TECHNICAL
解毒唑原药

SOLEMN STATEMENT

郑重声明:

1. The shipper and its agent must have received dangerous goods related training and successful completion of the test.
托运人及托运人代理人已定期接受危险品相关知识培训并合格;
2. Declare the goods in this document are consistent with the actual shipment commodity name, do not contain undeclared dangerous goods.
此航空托运书申报品名与实际交运货物品名完全一致, 不含有未申报的危险品;
3. To ensure the shipper's instructions for dispatch and relevant transportation document truthfulness and accuracy, and take the shipper's security responsibility
对所填航空托运书和所提供的与运输有关文件的真实性和准确性负责, 并承担托运人安全责任。

SIGNATURE OF SHIPPER/SHIPPER'S AGENT _____

托运人/托运人代理人签字及盖章

DATE _____

日期

Following Items Completed by BGS Staff

以下内容由 BGS 收运人员完成

Items 项目

YES

NO

是

否

The specific shipping name is used or inner contents list is supplied by shipper.
托运人提供了该票货物的具体品名或货物清单☐☐The outer packing or appearances of BUP (BACC only) meet the air transportation requirements.
外包装或集装器货物外观 (仅限 BACC) 符合航空运输条件☐☐The shipment is acceptable.
货物可以接收☐☐The goods needs the Certificate for Safe Transport of Air Cargo, if applicable
如货物需要提供鉴定报告, 请在此勾划☐

Remarks

备注

SIGNATURE OF BGS STAFF _____

BGS 员工签字

DATE _____

日期

混装货物交运单

主单信息	主 单 号	目的站	件 数	重量 (公斤)	品 名	一主 (0) 分
	235-7526 5750	TLV	5		CLOQUINTOCET MEXYL TECHNICAL 解毒唑原药	
分单信息	分 单 号	目的站	件 数	重量 (公斤)	品 名	仓 储 位 置
分单1						
	尺寸:					
分单2						
	尺寸:					
分单3						
	尺寸:					
分单4						
	尺寸:					
分单5						
	尺寸:					
分单6						
	尺寸:					
备注:						
代理公司名称:					交货人签字:	
手机号码:					日期:	

Set your tabulator stops here

STAPLE DOCUMENTS ABOVE PERFORATION

Line-up here

235 PEK 7526 5750 Shipper's Name and Address NUTRICHEM CO., LTD. NO.27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST., BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P TEL:0571-85819183 FAX:0571-85819186		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by TURKISH AIRLINES TURK HAVAYOLLARI		235 7526 5750	
Consignee's Name and Address ADAMA AGAN LTD. NORTHERN INDUSTRIAL ZONE, P.O.B. 262, ASHDOD 77102 ISRAEL; CONTACT PERSON: MS. EINAT GOLDMAN; TEL:972-8-8515349 520034059 E-MAIL: EINAT.GOLDMAN@ADAMA.COM		Consignee's Account Number		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.			
Issuing Carrier's Agent Name and City BEIJING, TENGCHANG, INTERNATIONAL TRANSPORTATION SERVICE CO., LTD.		Accounting Information/Also Notify FREIGHT PREPAID					
Agent's IATA Code		Account No.					
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing BEIJING		Reference Number 08373140101		Optional Shipping Information			
By First Carrier IST TK		Routing and Destination TLV		Currency CNY		Declared Value for Carriage NVD	
Airport of Destination TEL AVIV YAE0		Requested Flight/Date TK021 18-11-15		Amount of Insurance NIL		Declared Value for Customs NCV	
HANDLING INFORMATION				INSURANCE - If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.		TC	
THIS SHIPMENT CONTAINS NO SOLID WOOD PACKING MATERIALS.				"SPX/X-RAY" USED		SCI	
DANGEROUS GOODS AS PER ATTACHED SHIPPER'S DECLARATION (For USA only) These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.							
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
5		K Q			30.59	0.00	CLOQUINTOCET MEXYL TECHNICAL
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges	
0.00		Valuation Charge				AWC: 70.00 CCC: 65.00	
		Tax				MYC: 0.00 SCC: 0.00	
		Total other Charges Due Agent				RAC: 1000.00	
		Total other Charges Due Carrier				CGC: 15.00	
1150.00						Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that IN SO FAR AS ANY PART OF THE CONSIGNMENT CONTAINS DANGEROUS GOODS, SUCH PART IS PROPERLY DESCRIBED BY NAME AND IS IN PROPER CONDITION FOR CARRIAGE BY AIR ACCORDING TO THE APPLICABLE DANGEROUS GOODS REGULATIONS.	
Total prepaid		Total collect				BEIJING JESMART LEADING INTERNATIONAL FORWARDING CO LTD	
1150.00		cc charges in Dest. Currency				Signature of Shipper or his Agent	
Currency Conversion Rates		Charges at Destination				2018-11-22 BEIJING CHINA WU YIMING TEL:13488880408	
For Carriers Use only		Total collect Charges				BEIJING, TENGCHANG, INTERNATIONAL TRANSPORTATION SERVICE CO., LTD. Executed on (Date) at (Place) Signature of Issuing Carrier or its Agent.	

235-7526 5750

包装说明

呈 TK 航空公司/BGS 柜台：

我司出运 235-7526 5750 货物,该货物使用 1A2 UN 铁桶单一包装，100kg/桶 x 20 桶。将货物每 4 桶合成为 1 个 OVERPACK,净重 400kg，共计 5 件,#1-#5。以上包装符合国际航协 DGR 中所规定的包装要求，我司已经如实申报，如因此引出的一切问题由我司承担，特此保证。

2018/11/21

Shipper: NUTRICHEM CO., LTD.

NO.27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST.,

BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P

TEL:86 0571-85819183 FAX:86 0571-85819186

Consignee: ADAMA AGAN LTD.

NORTHERN INDUSTRIAL ZONE, P.O.B. 262, ASHDOD 77102,

ISRAEL;CONTACT PERSON: MS. EINAT GOLDMAN;

TEL:972-8-8515349 520034059

E-MAIL: EINAT.GOLDMAN@ADAMA.COM

**Environmentally hazardous substance,
solid, n.o.s.(CLOQUINTOCET MEXYL)**

UN3077 Total net quantity:400kg

Overpack #1

Shipper: NUTRICHEM CO., LTD.

NO.27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST.,

BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P

TEL:86 0571-85819183 FAX:86 0571-85819186

Consignee: ADAMA AGAN LTD.

NORTHERN INDUSTRIAL ZONE, P.O.B. 262, ASHDOD 77102,

ISRAEL;CONTACT PERSON: MS. EINAT GOLDMAN;

TEL:972-8-8515349 520034059

E-MAIL: EINAT.GOLDMAN@ADAMA.COM

**Environmentally hazardous substance,
solid, n.o.s.(CLOQUINTOCET MEXYL)**

UN3077 Total net quantity:400kg

Overpack #2

SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS

Shipper

NUTRICHEM CO., LTD.
NO.27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST.,
BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P
TEL:86 0571-85819183 FAX:86 0571-85819186

Air Waybill No.

235-7526 5750

Page 1 of 1 Pages

Shipper's Reference Number
(optional)

Consignee

ADAMA AGAN LTD.
NORTHERN INDUSTRIAL ZONE, P.O.B. 262, ASHDOD 77102,
ISRAEL; CONTACT PERSON: MS. EINAT GOLDMAN;
TEL:972-8-8515349 520034059
E-MAIL: EINAT.GOLDMAN@ADAMA.COM



北京空港航空地面服务有限公司
Beijing Aviation Ground Services Co., Ltd.

Two completed and signed copies of this Declaration must
be handed to the operator.

WARNING

Failure to comply in all respects with the applicable
Dangerous Goods Regulations may be in breach of
the applicable law, subject to legal penalties.

TRANSPORT DETAILS

This shipment is within the
limitations prescribed for:
(delete non-applicable)

Airport of Departure:

PASSENGER
AND CARGO
AIRCRAFT

XXXXXX
CARGO
XXXXXX
AIRCRAFT
XXXXXX

BEIJING

Airport of Destination:

TEL AVIV YAFO

Shipment type: (delete non-applicable)

NON-RADIOACTIVE

RADIOACTIVE

NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS

Dangerous Goods Identification

UN or ID No.	Proper Shipping Name	Class or Division (Subsidiary risk)	Pack- ing Group	Quantity and type of packing	Packing Inst.	Authorization
UN 3077	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s.(CLOQUINTOCET MEXYL)	9	III	4 Steel drums x 100kg overpack used x 5 #1-#5 Total quantity per overpack 400kg	956	

Additional Handling Information

24-HOURS EMERGENCY CONTACT TEL:972-8-8515349 ATTN:MS. EINAT GOLDMAN

I hereby declare that the contents of this consignment are fully and
accurately described above by the proper shipping name, and are
classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all
respects in proper condition for transport according to applicable
international and national governmental regulations. I declare that
all of the applicable air transport requirements have been met.

Name/Title of Signatory

LI MEIYI/MANAGER

Place and Date

BEIJING/2018.11.21

Signature

(see warning above)

危险品运输综合保证函

我 公 司 北 京 颖 泰 嘉 和 生 物 科 技 有 限 公 司
(托运人)航空运输运单 235-7526 5750 目的港 TLV 件
数 5 件 重量 2000KG 的危险品。 我公司保证所托运货
物与申报相符，并符合国际航协 DGR 手册中的相应规定。该货
物使用的内、外包装完好，严格遵循 DGR 手册中的相关要求，
完全事宜航空危险品的运输标准。

现我公司授权 北京捷睿领航国际货运代理有限公司
公司 李美怡 同志（代理人）代为办理此票危险品的
发运手续，特此说明。

具体包装说明见附页。

代理人

签 章





Accredited
Training School



中国认可
检验
INSPECTION
CNA IB0126

page 1 of 3 Pages

空运货物运输条件识别报告书

Certificate for Safe Transport of Air Cargo



危险品

证书编号: BN1802771400380003
物品名称: 解毒唑原药
Name of Goods: CLOQUINTOCET MEXYL TECHNICAL
签发日期: 2018-11-19
委托单位: 上虞颖泰精细化工有限公司

Applicant:

北京信诺递捷运输咨询有限公司
SINO-Dangerous Goods Transportation Consultant Ltd.

电话: 010-64589142

网址: www.chinasdg.cn

传真: 010-64580462

E-mail: public@chinasdg.cn

地址: 北京市顺义区北京空港物流基地物流园八街九号林吉大厦B505室

邮编: 101300

空运货物运输条件识别报告书

page 2 of 3 Pages

委托编号 No.		BN180277140	检查目的 Inspection Purpose	航空运输条件识别
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	解毒唑原药		
	英文 English	CLOQUINTOCET MEXYL TECHNICAL		
分子式或结构式 Formula or Structure				
物品信息 Information of Goods				
目的港 Destination			左栏内容为托运人或其代理人使用本报告时填写，不属于识别范围。运单信息及实际运输货物与报告的一致性由托运人或其代理人承担全部责任。请报告使用人如实填写并签字、盖章。 签字： 盖章：	
运单号 AWB No				
件数 Quantity				
外观与性状 Appearance & Properties		该货物的样品为白色粉末，熔点为69°C，不溶于水。该物质为环境有害固体。按照IATA《DGR》的有关规定，该物质属于第9类危险品，UN3077。 The sample of CLOQUINTOCET MEXYL TECHNICAL is a white powder. Its melting point is 69°C. It is insoluble in water. The substance is harmful to environment. According to the IATA Dangerous Goods Regulations, CLOQUINTOCET MEXYL TECHNICAL is classified as Class 9, UN3077.		

空运货物运输条件识别报告书

page 3 of 3 Pages

委托编号 No	BN180277140			
识别结论 Conclusions	运输专用名称 PSN	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s.(CLOQUINTOCE T MEXYL)		
	UN编号 UN No.	UN 3077	包装等级 Packing Group	III
	主要危险性 Class or Div.	9	次要危险性 Sub Risk	//////
	包装说明 Pkg Inst.	客机 Passenger and Cargo Aircraft		956
		货机 Cargo Aircraft Only		956
识别依据 Identification Criteria	IATA DGR 59th Ed.(2018)			
运输建议 Transport Suggestion	客机、货机均可运输。 The cargo can be transported by Passenger or Cargo Aircraft.			
储运注意事项 Handling and Storage	//////			
报告单位 盖章	检查员 Inspector	审核人 Checker	批准人 Approver	
	贺超宇	张磊艳	杨玉国	

制表人 贺超宇

打印人 古丹丹

检查日期 2018-02-08

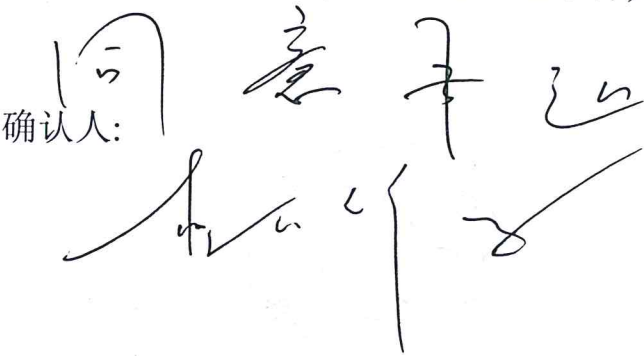
生效日期 2018-11-19

特殊货物运输确认单

_____航空货运部门 (BGS 或承运人):
_____年_____月_____日_____时_____分,
北京首都机场航空安保有限公司综合安检部货邮检查科检查
员_____在检查货单号为_____的货物时,发现
此货物为_____

(鉴定为危险品要注明类别和项别), 可否运输请贵单位界定。

航空货运部门意见 (签署同意承运字样):

确认人: 

(公章)

年 月 日

版本: 01

编号: CAAS-货邮-R03



中华人民共和国出入境检验检疫
出境危险货物运输包装使用鉴定结果单

正本

编号 318000000387072001

申请人	上虞颖泰精细化工有限公司							
使用人	上虞颖泰精细化工有限公司							
包装容器名称及规格 开口钢桶 280公升(210L) ϕ 571.5*885*1.0*1.2*1.2(MM) 皮重22.1KG				包装容器标记及批号 UN 桶盖: 1A2/Y280/S/18 CN/320814DPTC PI:006 桶底: UN 1A2/Y280/S/18 1.0-1.2-1.2				
货物包装类别	III							
包装容器性能 检验结果单号	318000000266469001							
运输方式	航空运输							
危险货物名称	(中文) 解毒唑原药			危险货物类别	9			
	(英文) ***			联合国编号	3077			
危险货物状态	固态			危险货物密度	***			
报检包件数量	**20件		单件容积	***	单件毛重	**122.1千克		
危险货物灌装日期	2018 年 1 月 8 日				单件净重	**100 千克		
检验依据	《航空危险货物安全运输技术规则》 SN/T0370.3-2012《出口危险货物包装检验规程 第3部分: 使用鉴定》 上述危险货物所使用的包装容器, 经抽样鉴定, 其适用性及使用方法符合SN/T0370.3-2012《出口 危险货物包装检验规程 第3部分: 使用鉴定》和《航空危险货物安全运输技术规则》第三部《明 细表》和第四部《包装规则》956, 根据《明细表》该包装件符合客机运输的规定。							
鉴定结果	*****							
	签字: [Signature]			日期:	2018 年 11 月 16 日			
本结果单有效期	截止于 2019 年 1 月 16 日							
分批出境核销栏	日期	出境数量	结余数量	核销人	日期	出境数量	结余数量	核销人

说明: 1. 外贸经营单位必须持本结果单正本向有关运输部门办理危险货物出境托运手续。2. 当合同或信用证要求包装检验证书时, 可凭本结果单向出境所在地检验检疫机关申请签发检验证书或根据需要办理分证。

